

MINISTERE DE L'INTERIEUR  
ET MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 1999 — 4087 [C — 99/10186]

**14 DECEMBRE 1999.** — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale, notamment l'article 6;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 2 septembre 1999;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 1999 — 4087 [C — 99/10186]

**14 DECEMBER 1999.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 2 september 1999;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 1999 — 4088 [S — C — 99/16392]

**9 DECEMBRE 1999.** — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1992 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et les denrées alimentaires, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 7 août 1997 fixant les conditions supplémentaires à l'agrément des organismes chargés du contrôle de mode de production biologique de produits agricoles et sa présentation sur les produits agricoles et les denrées alimentaires;

Vu l'arrêté ministériel du 30 octobre 1998 fixant les prescriptions relatives à la production biologique dans le secteur animal;

Vu l'arrêté ministériel du 4 octobre 1999 concernant la prise en charge par l'autorité des coûts des analyses et des prises d'échantillons dans le cadre de la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins, des porcs et de certains de leurs produits dérivés, dans le cadre du marché mtracommunautaire et de l'exportation;

Vu l'arrêté ministériel du 25 octobre 1999 portant des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 1999 — 4088 [S — C — 99/16392]

**9 DECEMBER 1999.** — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1992 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 augustus 1997 tot vaststelling van aanvullende voorwaarden tot erkenning van organismen belast met de controle op de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 oktober 1998 tot vaststelling van de voorschriften betreffende de biologische productie in de dierlijke sector;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 oktober 1999 betreffende de ten laste name door de overheid van de kosten voor de analyses en de staalnames met het oog op de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen, varkens, en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 oktober 1999 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting;

Vu la décision 1999/788/EG de la commission des Communautés européennes relative à des mesures de protection au regard de la contamination par des dioxines de certains produits;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'actualiser les mesures prises en matière de protection du consommateur contre tout risque de dispersion de dioxines et d'intoxication aux décisions de la commission de l'Union européenne,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour le présent arrêté il est entendu par :

1° volaille :

- poules,
- dindes,
- pintades,
- canards,
- oies,
- faisans et perdrix;

2° œufs : œufs destinés à la consommation humaine et œufs à couver;

3° animaux : volaille, porcelets, porcs d'élevage et porcs d'abattage;

4° exploitation agricole : exploitation agricole située sur le territoire belge;

5° produits : les produits de volaille et de porcs, destinés à l'alimentation humaine;

6° service : Le Service vétérinaire du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

**Art. 2.** La mise sur le marché par une exploitation des animaux, des produits et des œufs est autorisée, pour autant que ceux-ci proviennent d'un troupeau dont les lots d'animaux ont été soumis à un échantillonnage et analysés avec résultat favorable, conformément aux instructions du Service.

**Art. 3.** La mise sur le marché par une exploitation agricole d'animaux et d'œufs qui ne répondent pas aux dispositions de l'article 2 est interdite.

Le responsable dispose d'un délai de 21 jours calendrier pour se mettre en règle avec les dispositions du présent arrêté. Entre-temps, les animaux, les produits et les œufs seront saisis provisoirement. Les frais d'analyse sont à charge du détenteur. La saisie ne pourra être levée qu'à la réception du résultat des tests.

En cas de refus de se conformer aux dispositions du présent article, le Service procède d'office aux frais de l'intéressé aux prélèvements requis.

En cas de résultat positif, les animaux, les produits et les œufs sont détruits aux frais du responsable.

**Art. 4.** Les obligations visées à l'article 2 ne sont pas d'application :

1° pour les exploitations biologiques pour autant :

— qu'elles soient conformes aux dispositions de l'arrêté royal du 17 avril 1992 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et les denrées alimentaires, ainsi que ses arrêtés d'exécution;

— et qu'elles soient contrôlées par un organisme de contrôle agréé et qu'un contrôle spécifique en ce qui concerne les aliments pour bétail ait été effectué;

2° pour les exploitations comptant moins de cinq emplacements pour porcs.

Gelet op de beslissing 1999/788/EG van de commissie van de Europese Gemeenschap betreffende de beschermingsmaatregelen wat betreft de besmetting door dioxinen bij verscheidene producten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzakelijkheid om de huidige wetgeving aan te passen wat betreft de bescherming van de consument tegen het risico op dioxineverspreiding en -besmetting per besluit van de commissie van de Europese Gemeenschap,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° pluimvee :

- kippen,
- kalkoenen,
- parelhoenders,
- eenden,
- ganzen,
- fazanten en patrijzen;

2° eieren : eieren bestemd voor de menselijke consumptie en broedeieren;

3° dieren : pluimvee, biggen, fokvarkens en slachtvarkens;

4° landbouwbedrijf : landbouwbedrijf liggend op het Belgisch grondgebied;

5° producten : pluimvee- en varkensproducten bestemd voor menselijke consumptie;

6° dienst : De veterinaire Dienst van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

**Art. 2.** Het in de handel brengen door een landbouwbedrijf van dieren en eieren is toegelaten voor zover dat deze komen uit een beslag waarvan de loten dieren een staalname en analyse, overeenkomstig de instructies van de dienst, met gunstig resultaat hebben ondergaan.

**Art. 3.** Het in de handel brengen door een landbouwbedrijf van dieren en eieren, zonder dat aan de bepalingen van artikel 2 is voldaan, is verboden.

De verantwoordelijke beschikt over een termijn van 21 kalenderdagen om zich in regel te stellen met de bepalingen van dit besluit. Ondertussen worden de dieren, de producten en de eieren onder bewarend beslag gesteld. De analysekosten zijn ten laste van de houder. Het beslag kan enkel opgeheven worden bij de ontvangst van de testresultaten.

In het geval van weigering om zich met de bepalingen van dit artikel in regel te stellen, zal de Dienst automatisch en op kosten van betrokkene overgaan tot de vereiste staalnamen.

In het geval van een positief resultaat worden de dieren, de producten en de eieren vernietigd op de kosten van de verantwoordelijke.

**Art. 4.** De verplichtingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit zijn niet van toepassing :

1° op biologische landbouwbedrijven voor zover :

— dat zij voldoen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 april 1992 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen en van de uitvoeringsbesluiten;

— en zij door het erkend controleorgaan gecontroleerd zijn en een specifieke controle voor wat betreft het voeder uitgevoerd werd;

2° voor de landbouwbedrijven die minder dan vijf plaatsen hebben voor varkens.

**Art. 5.** L'arrêté ministériel du 25 octobre 1999 portant des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 10 décembre 1999.  
Bruxelles, le 9 décembre 1999.

Pour le Ministre de l'Agriculture  
et des Classes moyennes, absent :

Le Ministre des Télécommunications  
et des Entreprises et Participations publiques,  
J. GABRIELS

**Art. 5.** Het ministerieel besluit van 25 oktober 1999 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 10 december 1999.  
Brussel, 9 december 1999.

Voor de Minister van Landbouw  
en Middenstand, afwezig :

De Minister van Telecommunicatie  
en Overheidsbedrijven en Participaties,  
J. GABRIELS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 1999 — 4089 [C — 99/22535]

**3 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène, donné le 10 janvier 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 2 mars 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article *4bis*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires:

« Art. *4bis*. Le ministre qui a la santé publique dans ses attributions peut, sur demande motivée d'un fabricant ou d'un préparateur et sur avis conforme du Conseil supérieur d'hygiène, accorder des dérogations aux dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, et 4, alinéa 2, pour le procédé de friture appliqué par le fabricant ou le préparateur ».

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 1999 — 4089 [C — 99/22535]

**3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 10 januari 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 maart 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen, wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *4bis*. De minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort kan, op gemotiveerde aanvraag van een fabrikant of een bereider en op eensluidend advies van de Hoge Gezondheidsraad, een afwijking verlenen van artikelen 1, 2<sup>o</sup> en 4, tweede lid, voor het door de fabrikant of bereider toegepaste frituurprocédé ».

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

F. 1999 — 4090 [99/22723]

**18 JUNI 1999. — Arrêté royal portant affectation de l'excédent du fonds de répartition du régime des assurés libres**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, notamment l'article 22 tel que modifié par l'arrêté royal n° 478 du 5 décembre 1986;

Vu la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres, notamment l'article 18, inséré par l'arrêté royal du 12 octobre 1998 portant exécution de l'article 234 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales;

N. 1999 — 4090 [99/22723]

**18 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende aanwending van het overschot van het omslagfonds van de regeling voor vrijwillig verzekerden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, samengeordend door het besluit van de Regent van 12 september 1946, inzonderheid op artikel 22, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 478 van 5 december 1986;

Gelet op de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, inzonderheid op artikel 18, ingevoegd door het koninklijk besluit van 12 oktober 1998 houdende uitvoering van artikel 234 van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen;